

平成 30 年 5 月 吉日

お客様各位

高麗海運ジャパン株式会社

中国 24 時間ルール (出港前報告制度) 本格導入のお知らせ (中国全港対象) ③

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度、中国税関の通達により、中国全港向け輸出貨物に対して中国 24 時間ルールが導入される事となりました。また、下記の様に B/L 面上の記載項目が必須となりましたので、中国向けに船積みのお客様は、B/L INSTRUCTION に下記項目をご記載頂けます様お願い致します。 敬具

1. 記載事項 (4 項目)

a) Shipper and Consignee's contact point

b) Shipper and Consignee's corporate registration no.

(シッパー及びコンサイニーの識別番号 *下記のいずれかを記載)

日本側: LEI (LEGAL ENTITY IDENTIFIER)

CIK (CENTRAL INDEX KEY)

法人登録番号

*個人の場合は、ID no.若しくは PASSPORT no.を記載

中国側: USCI (UNIFIED SOCIAL CREDIT IDENTIFIER)

OC (ORGANIZATION CODE)

c) Consignee が "To order" の場合は、Notify party 欄に NOTIFY PARTY の USCI, OC のいずれかを記載

d) 具体的な品名の記載 (曖昧な品名記載は不可。詳細は次ページご参照の程お願い致します)

2. 対象貨物

a. 中国全港向け貨物 (香港向けは除外)

b. 中国積み替えの他国向け貨物 (例: QINGDAO, NINGBO, SHEKOU, XIAMEN 等 T/S で他国向け)
(輸入国のコンサイニー識別番号記載が必要)

3. 適用開始日 : 平成 30 年 6 月 1 日 中国税関へ提出分より

(ご注意)

誤記載または記載漏れの場合は **罰金対象 (お客様負担)** の可能性が御座います。

また、輸入通関に支障をきたし、貨物引き取りの遅れ等が生じる場合が御座いますので、御留意頂けます様お願い致します。 以上

Non Acceptable (不接受申报) 负面清单 一类	Acceptable (可接受申报)
Agricultural products (农产品)	Long grain (籼米)
Aid consignments (援助的货物)	
Animals (动物)	Live horses (活马)
Apparel (服装)	Dresses (连衣裙)
Appliances (电器)	TV set (电视机)
Ceramic products (陶瓷产品)	Refractory bricks (耐火砖)
Chemicals, hazardous (化学品, 危险)	Red phosphorus (红磷)
Electronics (数码产品)	Video games (电子游戏机)
Equipment (设备)	
Flooring (地板)	Wood Flooring (木地板)
Foodstuffs (食品)	Sweet biscuits (甜饼干)
Freight of All Kinds (各类杂货)	
Gifts (礼品)	
Iron (铁)	Iron Pipes (铁管)
Leather Articles (皮革制品)	Leather Handbags (皮革手提)
Machines (机器)	Cuting-off machines (切割)
Meat (肉)	Meat of swine (猪肉)
Mineral Products (矿产品)	Edible salt (食用盐)
Oil (油)	Lubricating oils (润滑油)
Personal Effects (私人物品)	
Pipes (管)	Plastic Pipes (塑料管)
Plants (植物)	Orchid (兰花)
Plastic Goods (塑料制品)	Lavatory covers (马桶盖)
Rubber Articles (橡胶制品)	Tires (轮胎)

Non Acceptable (不接受申报) 负面清单 二类	Acceptable (可接受申报)
纯单一字母, 如: AAAAA, Bb等	
纯单一数字, 如: 12345等	
纯单一汉字, 如: 树、皮等	
...	